



Brussell, 27 ta' Settembru 2024
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0302(COD)

13760/24
ADD 1

CODEC 1841
JUSTCIV 158
JAI 1417
CONSOM 290
COMPET 953
MI 815
FREMP 366
TELECOM 281
CYBER 264
DATAPROTECT 284

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Abbozz ta' DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar ir-responsabbiltà għall-prodotti difettużi u li tħassar id-Direttiva tal- Kunsill 85/374/KEE (l-ewwel qari) - Adozzjoni tal-att leġiżlattiv = Dikjarazzjoni

Dikjarazzjoni mill-Estonja

L-Estonja tappoġġa l-għan tad-Direttiva u tista' taqbel mal-biċċa l-kbira tas-soluzzjonijiet tagħha. Madankollu, id-Direttiva tirregola l-ligi proċedurali b'tali mod li jwassal għal tħassib fundamentali għall-prinċipji bażiċi tal-ligi ta' Stat Membru.

Jigifieri, id-Direttiva għandha klawżola ta' armonizzazzjoni massima, u b'hekk tirregola wkoll b'mod eżawrjenti d-divulgazzjoni tal-evidenza fi kwistjonijiet ta' responsabbiltà għal prodotti difettużi. L-armonizzazzjoni massima twassal għal reġim speċjali inkwetanti fil-ligi tagħna fejn japplikaw regoli differenti. B'mod aktar speċifiku, ikun aktar diffiċli għal attur li jitlob l-assistenza tal-qorti fil-gbir tal-evidenza f'kawżi ta' responsabbiltà għal prodotti difettużi milli fi proċedimenti legali oħra, kemm f'dawk fejn tiġi prezunta l-inugwaljanza tal-partijiet kif ukoll f'dawk fejn tiġi prezunta l-ugwaljanza tal-partijiet.

Matul in-negozjati, l-Estonja spjegat li l-kontenut tal-azzjonijiet proċedurali ma għandux ikun differenti b'mod mhux raġonevoli abbażi tal-kontenut speċifiku tat-tilwima. Dan iwassal għal frammentazzjoni tal-liġi, nuqqas ta' ċarezza legali u, l-aktar importanti, trattament differenti tal-partijiet fil-proċedimenti. Dan jista' jwassal għal problema mal-Kostituzzjoni tagħna. Għidna l-attenzjoni għall-fatt li l-liġi proċedurali ta' Stat Membru hija sistema unifikata fejn partijiet differenti tal-liġi proċedurali huma konnessi u bbilanċjati ma' partijiet oħra tal-liġi proċedurali. Għalhekk, sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza legali u t-trattament uguali tal-partijiet fil-proċedimenti, għandna nikkunsidraw li nbiddlu r-regoli ġenerali għad-divulgazzjoni tal-evidenza fil-liġi proċedurali ċivili domestika tagħna għal dawk li hemm fid-Direttiva. Madankollu, ma nqisux li huwa possibbli peress li tali interferenza mad-dritt nazzjonali ma għandhiex tkun l-għan tad-dritt tal-UE.

Barra minn hekk, il-bażi legali għar-regolamentazzjoni tal-proċedimenti tal-qorti ċivili fl-Unjoni Ewropea hija l-Artikolu 81 TFUE, li jirregola l-kooperazzjoni għidizzjarja transfruntiera. Fil-każ ta' din il-bażi legali, dejjem isir monitoraġġ b'reqqa kbira biex ir-regoli maħluqa ma jinterferux mal-liġi proċedurali nazzjonali tal-Istati Membri. Il-bażi legali tad-Direttiva inkwistjoni hija l-Artikolu 114 TFUE, li jirregola l-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern. Ahna nemmnu li għandhom jingħataw l-istess kunsiderazzjonijiet bir-reqqa, meta tiġi applikata din il-bażi legali u fl-istess hin tiġi rregolata l-liġi proċedurali tal-Istati Membri. Pereżempju, Direttiva eżistenti b'bażi legali tas-suq intern, li tittratta l-proċedimenti tal-qorti ċivili u li fiha wkoll il-klawżola ta' divulgazzjoni tal-evidenza, għandha biss effett minimu ta' armonizzazzjoni (id-Direttiva dwar Azzjonijiet Rappreżentattivi). Dak jippermetti lill-Istati Membri jibbażaw ir-regoli tagħhom fuq id-dritt nazzjonali u t-tradizzjonijiet legali tagħhom.

Fl-aħħar nett, id-dritt tal-Unjoni ma jistax imur lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkiseb l-għan. Madankollu, il-formulazzjoni tar-regoli dwar id-divulgazzjoni tal-evidenza (fil-parti operattiva u fil-premessa) tindika li l-għan huwa li jsir intervent fil-liġi proċedurali tal-Istat Membru, filwaqt li jinholq regim speċjali għall-ġbir tal-evidenza biss fil-qasam speċifiku ta' kwistjonijiet ta' responsabbiltà għal prodotti difettużi. Kif l-armonizzazzjoni massima f'dan il-każ tkun iġġustifikata għadu inkomprensibbli (inkluż kif huwa ġġustifikat li tiġi rregolata b'mod differenti minn f'oqsma oħra fejn ukoll hija preżunta l-inugwaljanza tal-partijiet). Barra minn hekk, l-impatt reali ta' tali armonizzazzjoni massima fuq il-liġi proċedurali u s-sistemi legali nazzjonali tal-Istati Membri ma ġiex ivvalutat. Fil-fehma tagħna, mhuwiex proporzjonat li jintlaħaq l-oġettiv inkwistjoni bis-soluzzjoni spjegata hawn fuq.

Fil-qosor, l-Estonja temmen li l-approċċ magħżul dwar id-divulgazzjoni tal-evidenza f'din id-Direttiva mhuwiex xieraq u ser insegwu bir-reqqa proposti oħra sabiex approċċ bħal dan ma jiġix ripetut.
